

DIARIO DE



BARCELONA,

Del Lunes 31 de

Julio de 1809.

San Ignacio de Loyola, Fundador. — Las Cuarenta Horas están en la Iglesia de padres Trinitarios descalzos: se reserva á las siete.

Día	Termómetro.	Barómetro.	Vientos y Atmósfera.
19 á las 4 de la mañana.	19 grad.	28 9. 1 l. 2	O. n. n.
30 á las 6 de la mañana.	18	28 2	S. S. O. idem.
30 á las 4 de la tarde.	22	28 1 5	Id. n.

Journal (du soir) de Paris de 21 de Juin 1809.

Rome 10 Juin.

Par un Décret de 17 Mai 1809, la Consulte extraordinaire, instituée par au re Décret de l'Empereur Napoléon du même jour 7, sera composée des Membres suivans: MM. le Général de Division Mollis, Gouverneur-général, Président; Salicetti, Ministre du Roi de Naples; Degerando, Janet, del Pozzo, Ministres des Requêtes, Debalbe, Auditeur au Conseil d'Etat, Secrétaire. — Cette Consulte est chargée de prendre possession des États du Pape au nom de l'Empereur, et de préparer les opérations qui doivent faire passer insensiblement ces États de l'ancien au nouvel ordre de choses. — Elle cor-

Del Diario (du soir) de Paris de 21 Junio de 1809.

Roma 10 de Junio.

Por un Decreto del 17 Mayo de 1809, la Consulta extraordinaria instituida por otro Decreto del Emperador Napoleon del mismo día 17, se componera de los siguientes individuos: el General de Division Mollis, Gobernador general, Presidente; Salicetti, Ministro del Rey de Napoles; Degerando, Janet, del Pozzo, Relatores; Debalbe, Auditor en el Consejo de Estado, Secretario. — Esta Consulta está encargada de tomar posesion de los Estados del Papa en nombre del Emperador, y preparar las operaciones que deben hacer pasar insensiblemente estos estados del antiguo al nue-

respondra avec le Ministre de Finances de l'Empire Français.

A peine établie et formée, la Consulte extraordinaire a adressé à la ville et aux états Romains la Proclamation suivante:

Romains! la volonté du plus grand des héros vous réunit au plus grand des empires. Il était juste que le premier peuple de la terre partageât l'avantage de ses lois et l'honneur de son nom avec celui qui jadis le précéda dans le chemin de la gloire. Quand vos ancêtres conquièrent le monde, tels étaient les conseils de leur générosité, et les résultats de leur gloire.

Le seul desir de votre prospérité a dicté le décret de votre réunion. Le moment choisi pour l'opérer vous découvre le motif qui l'inspire.

Vous devenez partie de l'Empire Français au moment où tous les sacrifices exigés pour l'établir sont consommés: vous êtes appelés au triomphe, sans en avoir partagé les dangers.

Parcourez les annales de votre histoire, depuis longtemps elles ne contiennent que le récit de vos infortunes.

Votre faiblesse naturelle vous rendait la facile conquête de tous les guerriers qui voulaient franchir les Alpes.

Unis à la France, sa force devient la vôtre. Tous les maux qui résultaient de votre faiblesse ont cessé.

Malheureux comme nation, vous ne l'étiez pas moins comme citoyens. La misère et l'insalubrité qui régnaient dans vos villes et dans vos campagnes attestent depuis long

temps

nuevo orden de cosas. — Tendrá correspondencia con el Ministro de Hacienda del Imperio Frances.

La Consulta extraordinaria luego de establecida y formada ha dirigido á la ciudad y estados Romanos la siguiente Proclama:

¡Romanos! la voluntad del mayor de los héroes os reúne hoy al mas grande Imperio. Era justo que el primer pueblo del mundo partiese la ventaja de sus leyes y el honor de su nombre con aquel que le precedió ya en el camino de la gloria. Cuando vuestros antepasados conquistaron el mundo, estos eran los consejos de su generosidad, y las resultados de su gloria.

El solo deseo de vuestra prosperidad ha dictado el decreto de vuestra reunion. El momento escogido para ponerla en obra os descubre el motivo que la inspira.

Venis á ser parte del Imperio Frances al punto en que se han consumado todos los sacrificios para establecerle: sois llamados al triunfo, sin haber entrado en los peligros.

Registrad los anales de vuestra historia, no contienen desde largo tiempo sino la narracion de vuestros infortunios.

Vuestra natural debilidad hacia facil la conquista de todos los guerreros que querian atravesar los Alpes.

La fuerza de la Francia pasa á ser la vuestra, unidos vosotros á ella. Todos los males que resultaban de vuestra debilidad han cesado.

Erais infelices como nacion, y no lo erais menos como ciudadanos. La miseria é insalubridad que reynaban en vuestras ciudades y campos atestiguan desde mucho tiempo á la

En-

temps à l'Europe et à vous-mêmes, que vos souverains, partagés entre des soins trop différens, se trouvaient dans l'impuissance de vous procurer cette félicité que vous allez obtenir.

Romains! non conquis mais réunis, concitoyens et non asservis, non-seulement notre force devient la vôtre; mais nos lois vont assurer votre repos, comme elles ont assuré le nôtre.

Tandis que par cette réunion vous recueillez tous les biens qui vous manquaient, vous n'en perdez aucun de ceux que vous possédiez.

Rome continue d'être le siège du chef visible de l'Eglise, et le Vatican, richement doté et à l'abri de toute influence étrangère, comme au-dessus de toutes les vaines considérations terrestres, présentera à l'univers la religion plus pure et entourée de plus de splendeur. D'autres soins conserveront, dans vos monumens, le patrimoine de votre ancienne gloire; et les arts, enfans du génie, encouragés par un grand homme, enrichis de tous les exemples et de tous les modèles, ne seront plus contrains de chercher ailleurs ni l'occasion ni le prix de leurs inspirations divines.

Tal est, Romains, l'avenir qui s'ouvre devant vous, et dont la consulte extraordinaire est chargée de préparer les bases.

Garantir votre dette publique, ranimer votre agriculture et vos arts, améliorer, de toutes manières, votre destinée actuelle; prévenir, enfin, et empêcher les larmes que la réforme des abus fit tant de fois verser, tels sont les ordres, telle est l'intention de notre auguste souverain.

Romains! en secondant nos efforts,

Europa y á vosotros mismos, que vuestros Soberanos ocupados en cuidados harto diferentes, se hallaban en la imposibilidad de procuraros la felicidad que vais á obtener.

¡Romanos! no conquistados, pero sí reunidos; conciudadanos, pero no sugetados; no solamente nuestra fuerza pasa á ser la vuestra; si tambien nuestras leyes van á asegurar vuestro reposo, así como han asegurado el nuestro.

Al paso que por esta reunion recogeis los bienes que os faltaban, tampoco perdeis ninguno de los que poseiais.

Roma continúa en ser la Sede de la Cabeza visible de la Iglesia; y el Vaticano ricamente dotado, y guarecido de todo influxo extranjero, como superior á toda vana consideracion terrestre presentará al universo la Religion mas pura y rodeada de mayor resplendor. Otros cuidados conservarán en vuestro monumentos el patrimonio de vuestra antigua gloria, y las artes, hijos del ingenio, alentados por un grande hombre, enriquecidos de todos los exemplos y modelos no se verán mas estrechados á buscar á fuera ni la ocasion ni el precio de las inspiraciones divinas.

Tal es, Romanos, lo venidero que se abre delante vosotros, y cuyas bases la Consulta extraordinaria está encargada de preparar.

Indemnizar vuestra deuda pública, reanimar vuestra agricultura y artes, mejorar de toda manera vuestro actual destino; prevenir finalmente, é impedir las lágrimas que la reforma de los abusos hizo tantas veces derramar; tales son las órdenes, tal es la intencion de nuestro augusto Soberano.

¡Romanos! favoreciendo nuestros

es-

forts, vous pouvez rendre à vous plus prompt, à nous plus facile, le bien que nous sommes chargés, et que nous avons le desir de vous faire.

Rome 10 Juin 1809.

Signé *Salicetti*, *Janet*.

Le Comte *Miollis*, Gouverneur Général, Président.

esfuérzos, podéis volver á vosotros mas pronto, y á nosotros mas fácil, el bien que nos hemos encargado, y deseamos haceros.

Roma 10 de Junio 1809.

Firmados *Salicetti*, *Janet*.

El Conde *Miollis*, Gobernador General, Presidente.

NOTICIAS PARTICULARES DE BARCELONA.

171808

Les derniers inscrits à la garde nationale qui se sont présentés Samedi dernier et ceux qui par raison de leurs occupations n'ont pu y venir, sont engagés à se présenter de nouveau demain Mardi à midi précis chez Mr. l'Intendant.

Hoy, á las doce del día, á puerta abierta, y con las formalidades acostumbradas, se executará en la Real Casa de Caridad el sorteo de la Rifa anunciado al Público en papel de 24 del corriente.

Ventas.

La muger del cochero de casa Güellá, que vive en los bajos de la casa de dicho señor, que la tiene en la calle de los Archs de la plaza Nueva, á mano derecha, al lado de un semolero, tiene el encargo de vender un Relox de música con varias tocatas de un particular gusto, el qual es muy exquisito y enteramente nuevo, que lo dará con bastante equidad.

El que quiera comprar dos cajas de Canarios, ó una sola, de plumas y pintados exquisitos, á precios muy

acomodatos, acuta á la tienda de Salvador Miquel, maestro dorador, que la tiene en la calle de los Mercaderes, quasi al frente de la den Tarascó, que le dará razon del sugeto que las tiene para vender.

Pérdida.

Quien haya hallado un Relicario de plata, metido en un bolsillo color verde, que se perdió el día 26 del corriente, se servirá llevarlo á la Pasionería del Pino, piso segundo, que á mas del debido agradecimiento se le dará medio duro de gratificación.

N. B. En estos últimos dias del mes se renuevan las subscripciones vencidas de este Periódico, á razon de dos pesetas al mes, se advierte á los señores Subscriptores que deberán pagar adelantado.

CON REAL PRIVILEGIO EXCLUSIVO.

En la Imprenta del Diario, calle de la Palma de San Justo, núm. 39.